

**Presentación y Representación de la inmigración en contenidos
Informativos y de ficción: El caso Brasil-España 2004 /2005**

Eje temático: Globalización y democracia

Palabras clave: Inmigración, representación social, agenda temática

Autores:

Golzio, Derval dervalggolzio@uol.com.br

Prof. Dr. de la Universidade Federal da Paraíba, UFPB. Brasil

Niño, Marta martanf@telefonica.net

Doctoranda del Programa Comunicación, Cultura y Educación de la Universidad de Salamanca. España .Desarrolla su tesis sobre Representaciones Sociales.

Melo, Vanessa de

Estudiante de periodismo en la Universidade Federal da Paraíba y Becaria del Programa de Iniciação Científica, Pibic, do CNPq/Brasil

Resumen:

En un momento donde se valora especialmente la sensibilización en el tratamiento de los problemas y políticas sobre representación de la inmigración y sobre la representación de individuos o grupos sociales, se hace necesario abordar la cuestión y ver cómo se proyecta el tema de la inmigración tanto en los contenidos de ficción en cine (entretenimiento) como en contenidos informativos prensa escrita (agenda temática) dentro del espacio de la comunicación.

En un mundo globalizado, las posibilidades de conocimiento que tienen los españoles sobre los brasileños vienen, casi totalmente, de las informaciones que puedan sacar de personas que han conocido Brasil en viajes de negocio o entretenimiento, de la experiencia del cine con enfoque específico y de las noticias que son publicadas en los periódicos o transmitidas en las emisoras de radio y televisión. Con grados diferenciados de aceptación por sus públicos, los medios de comunicación proyectan imágenes de los brasileños. ¿Qué imagen se presenta? ¿Hay una correlación entre los contenidos informativos y los de ficción?

A pesar de España no configurar un polo de migración para los brasileños, Brasil es uno de los países que muestra mayores incrementos relativos durante 2004, ya que los brasileños sobrepasan el 40%. (Fuente INE). En el 2005 con tarjeta de residencia se contabilizan 26.886 brasileños en España (Fuente: Secretaría de Estado de Inmigración y Emigración. Ministerio de

trabajo y Asuntos sociales), lo que ha representado un incremento de 9.342 (53,31%) con relación al año 2004.

Aunque, reconocemos representa un potencial mercado de inversiones para empresas españolas, el *paper* pretende demostrar como ocurre la representación de ese contingente en la prensa y cómo el fenómeno de la inmigración se ha tratado en el cine desde un ángulo crítico. Para ello se ha escogido un periódico de tirada nacional *El País*, en su sección internacional, durante el periodo comprendido entre 2004-2005 y las películas en las que aparece Brasil según la base de datos de la Fimoteca Nacional en el mismo periodo.

Marco teórico

La representación cinematográfica, lo mismo que ocurre con la periodística es un factor crucial en la percepción de la inmigración (Castiello,2005). Uno de los fenómenos más peculiares de este siglo quizá se la importancia que ha adquirido el cine especialmente en los últimos años y es que no es nuevo reconocer que los medios de comunicación participan en la creación y difusión de imágenes o representaciones sociales sobre las minorías y los grupos étnicos (Greenberg, Mastro y Brand, 2002)

Distintas investigaciones han analizado los contenidos mediáticos como soportes de imágenes (distorsionadas) de la realidad que pueden contribuir al establecimiento de estereotipos (Greenberg et al., 2002; Seiter, 1986).

Los estereotipos son creencias sociales basadas en la generalización sobre las características de un grupo. Al situar a una persona dentro de un grupo concreto, se le asignan determinados atributos, normalmente de carácter negativo (Tan, Fujioka y Lucht, 1997). Tengamos en cuenta que los estereotipos son categorías o estructuras cognitivas que ayudan a procesar la información (Dixon, 2000).

La representación constante en el tiempo de las minorías étnicas e inmigrantes en roles negativos, puede llevar a la generación de actitudes discriminatorias hacia dichas minorías y, en última instancia, al racismo (Greenberg et al., 2002). En la historia del cine la reiteración de unos tipos humanos arquetípicos y de unas situaciones sociales y culturales ha conformado estereotipos que en ocasiones han resultado lesivos para las minorías representadas. (Castiello,2005)

Un periódico no es sólo un espacio de información sino una fuente de dramas y conflictos humanos, como afirma Vilches : (Un periódico diario puede aportarle al guionista

atento, que lo lee buscando posibilidades dramáticas una infinidad de historias ya finalizadas. Vilches 1999). Comprobaremos si en nuestra muestra existe dicha correlación.

Metodología

Muestra de contenidos.

La recogida de material se realizó tomando como referencia:

- 1- las informaciones publicadas en el diario El País sobre “Brasil o los Brasileños”, durante 2004-2005 y
- 2- las películas del mismo tema en el mismo periodo.

Unidad de análisis.

Como unidad de análisis de los estudios:

- 1- se entendió la noticia, en sus diferentes variantes. Así, se recogieron todas las noticias, reportajes, breves y entrevistas que, con el tema de “Brasil o los Brasileños”, que fueron publicadas en la sesión internacional de *El País*. Con estas prescripciones se contabilizando un total de 196 unidades sobre las que efectuar el análisis de contenido.
- 2- se entendió la película en su variedad (documental y ficción), contabilizándose 8 largometrajes, la muestra se reduce lamentablemente a 8 películas porque son estas precisamente las que aparecen en la base de datos de la Filmoteca Española durante el mismo periodo que la muestra en prensa para poder establecer la comparación. En si mismo no será un análisis concluyente pero si nos responderá a la pregunta objeto de esta investigación.

Ambos estudios son de corte cuantitativo, aunque el segundo no utilice un paquete estadístico por ser una muestra manejable y fácil de cuantificar.

Resultados Estudio I

Descripción e interpretación de los resultados sobre Prensa

Los resultados se exponen en cuatro fases, de acuerdo a la distribución de la ficha de análisis de las unidades. Así, los resultados se presentan con mayor claridad, proporcionando una comprensión mayor. La ficha está dividida en cuatro apartados generales:

- 1) Identificación de los datos básicos; 2) indicadores relacionados con el tema abordado;
- 3) encuadramiento noticioso (framing); e 4) indicadores relacionados con los actores del relato.

El volumen de unidades (informaciones) publicado en *El País* es innegablemente considerable, como aparece en la tabla 01 de Enero de 2004 a Diciembre de 2005, se observa que fueron publicadas 196 unidades informativas sobre Brasil. Tales unidades fueran distribuidas regularmente entre los días de la semana, siendo el viernes el día de menor

aparición (45 unidades) y los miércoles y jueves como los días de mayor aparición de informaciones dedicadas a Brasil y a los brasileños (61 unidades).

Tab 01¹

Ano	Freqüência	Percentagem	Percentagem Valida	Percentagem acumulada
2004	78	39,8	39,8	39,8
2005	118	60,2	60,2	100,0
Total	196	100,0	100,0	

De las 196 unidades 81 tuvieron fuentes de información mencionadas, pero no identificadas, 37 hicieron uso de comentarios de *especialistas*, en 126 las fuentes son oficiales y en 145 unidades los personajes mencionados estaban implicados (tenían relación directa con el hecho noticioso). El dato más curioso está directamente relacionado con la cita de otros medios de comunicación (periódicos, revistas e emisoras de tv) como fuente informativa, haciendo un total de 94.

Desde el punto de vista de la producción de la información, 126 fueron elaboradas por corresponsales, (que producen o simplemente envían los textos desde Río de Janeiro), 46 noticias fueron producidas por enviados especiales, 09 fueron producidas por la redacción del periódico y 14 por agencias de noticia.

En cuanto al tamaño de las unidades informativas publicadas en la sesión internacional de *El País*, 04 ocuparon la totalidad de las páginas, 10 tuvieron dimensiones superiores a $\frac{3}{4}$ de página, 39 entre $\frac{1}{2}$ e $\frac{3}{4}$ de página, 81 entre $\frac{1}{4}$ e $\frac{1}{2}$ página y 62 fueron menores que $\frac{1}{4}$ de página.

En relación al género utilizado, de las 380, apenas 11 abren la sesión internacional, siendo 45 las que corresponden al género informativo “noticia”, 139 reportajes, 06 entrevistas e 06 breves².

De la totalidad de las unidades informativas publicadas en el diario, 102 presentaban elementos gráficos. De estos, 95 eran imágenes fotográficas, 01 fueron esquemas o gráficos y 06 iconográficos. Siendo los temas, Política (55), relaciones internacionales (17), violencia (13), economía (06), interés humano (04), conflictos agrarios, religión, defensa y cultura (01) los que absorbieran elementos gráficos.

¹ Los resultados hacen parte de una investigación sobre la imagen proyectada por Brasil en la prensa española durante el Gobierno del presidente Lula da Silva.

² Noticia se define por ser algo que el periodista (mediador Del hecho) relata, capta, reproduce o retransmite sobre el acontecimiento, su información debe reflejar la realidad así como ella es (Traquina 2003).

Los enfoques temáticos del acontecimiento principal de las unidades predominantes fueran la política (104), relaciones internacionales (30) violencia³ (22), economía (12), interes humano (09), justicia y trabajo (05), conflictos agrarios (04), defensa y religión (02) y cultura (01). En La tabla (02) se muestra como fueron valoradas las informaciones publicadas en *El País*, de acuerdo con la clasificación temática.

Tab 02

TEMA	Carácter			Total
	Negativo	Neutro o ambiguo	Positivo	
Violencia	16	02	04	22
Política	48	28	28	104
Relaciones internacionales	01	07	22	30
Justiça	01	00	04	05
Trabalho	03	0	02	05
Economia	01	02	09	12
Conflitos agrários	02	01	01	04
Interesse humano	03	01	05	08
Cultura	00	00	01	01
Defesa	00	01	01	02
Religião	00	01	01	02
Total	75	43	78	196

Los políticos prácticamente predominaran en las citas de personalidades de los textos periodísticos publicados, solamente 12 noticias, en un total de 196 (93,9%) unidades, no son citados. Los sindicatos también obtuvieran apariciones significativas, con el 25,5% (50 unidades). Los intelectuales estuvieron presentes en 23% (45 de las unidades). Finalmente, los empresarios con 15% (57 apariciones) y las personas comunes con 15,3% (30 unidades) fueran los segmentos menos frecuentes.

Discusión

Los resultados apuntan con claridad las formas de representación de Brasil en la prensa española (El País). Independiente del grado de exotismo que pueda presentar el éxito electoral del obrero Lula da Silva en las elecciones para la presidencia de la República, en 2003, es innegable la crecida o aumento de informaciones dispensado a Brasil y a algunos de sus personajes. Las razones para que sobresalga son de naturaleza múltiple: las potencialidades de un país de dimensiones continentales, su destacado aspecto comercial en el campo del agrogocio, los resultados en la economía (ya que creciendo de forma bastante tímida se

³ Destacar el incremento de la incidencia de la violencia, por los hechos ocurridos en São Paulo en el primero semestre de 2006. Las informaciones destacaran la organización criminal PCC y sus acciones de violencia en el Estado

comparada a algunos países con mismo potencial, por ejemplo China, India etc.), la violencia urbana creciente, las divergencias entre grupos parlamentares o partidistas y, sobretodo la implementación de una política de relaciones exteriores más agresiva.

Con los referidos datos, se puede afirmar a respecto de la imagen transmitida por las materias publicadas en *El País* que las informaciones de contenido político son predominantes y pueden ser consideradas el espejo de la imagen positiva. Al tratar esa temática, el periódico refleja buenos resultados.

El texto periodístico trae consigo un poder de retórica capaz de influenciar personas. Pero este no es el caso. La estructura del texto periodístico lo hace convincente, ya que el mismo no se limita a las figuras usuales da habla. Como retrata **Van Dijk**:

“(…) se utilizan los dispositivos estratégicos que relacionan la veracidad, la plausibilidad, la corrección, la precisión y la credibilidad.(…)Estos dispositivos incluyen el uso destacable de las cifras; uso selectivo de las fuentes; modificaciones específicas en las relaciones de relevancia (las proposiciones incompatibles aparecen al final o son completamente ignoradas); las perspectivas ideológicamente coherentes en la descripción de los sucesos; los usos de argumentaciones específicas esquema de actitudes, los usos selectivos de personas e instituciones fiables, oficiales, bien conocidas y creíbles; la descripción de detalles cercanos, concretos; y la referencia o apelación a las emociones”.

De esta forma, es posible aludir un nuevo descubrimiento mediático de Brasil. Este redescubrimiento, a pesar de no constar como uno de los objetivos de la investigación, puede ser identificado a partir de la cantidad de unidades informativas presentes en la sección internacional de *El País*. Más allá de la cantidad de unidades informativas, llama la atención el hecho de que, en la mayoría de ellas, el carácter evaluativo haya sido puntuado como positivo para un 52,9% del total de las 196 unidades. La evaluación negativa obtuvo un 28,4% del total, lo que indica no solamente una presencia significativa en la prensa española, pero sobretodo una mejor valoración en la forma como se presenta.

Resultados Estudio II

Descripción e interpretación de los resultados sobre cine

La inmigración desde el exterior ha sido un tema ausente en el cine español por razones fácilmente comprensibles, hasta mediados de los 80, España seguía siendo un país de paso que llevaba mano de obra barata al extranjero.

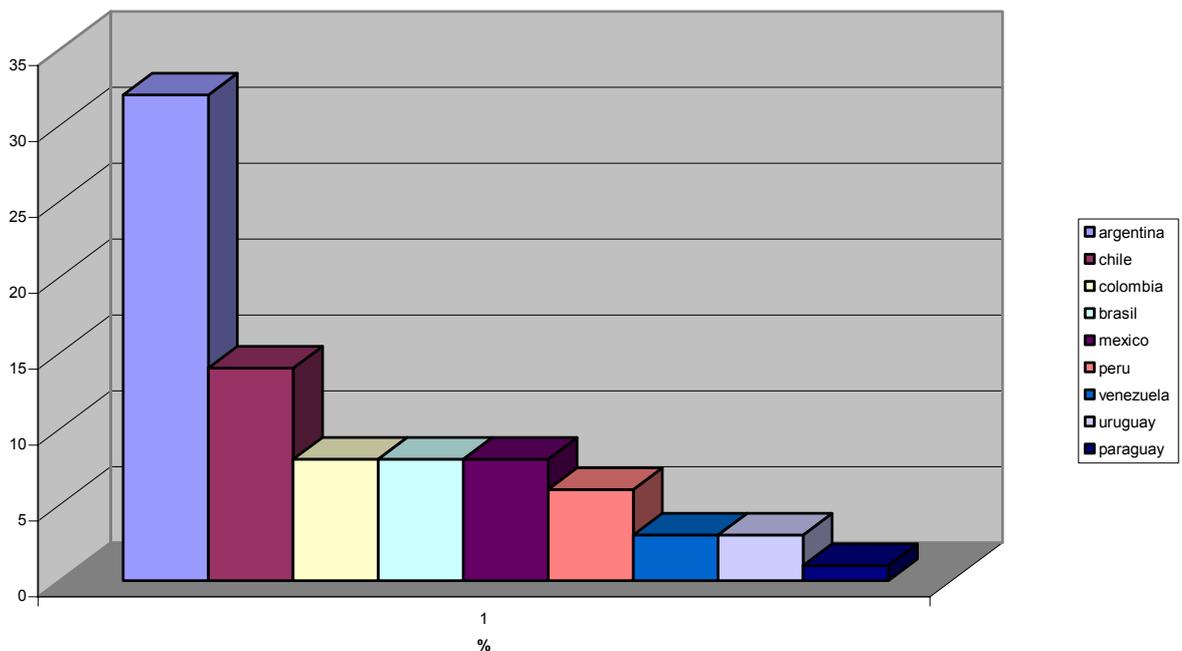
Cómo aparecen los extranjeros representados? Tengamos en cuenta que la actitud ante la llegada de inmigrantes extranjeros es generalmente de rechazo, en parte por la imagen estereotipada que construimos en nuestra conciencia. Ya hemos visto que la imagen de Brasil y de los brasileños en prensa es positiva, ¿ocurre lo mismo en los contenidos de ficción?

La aparición de un cine social y de como representa al inmigrante es significativa por que refleja un cambio, es decir se esta modificando la realidad social y cultural. Ahora por tanto, es momento de ver cómo se ha representado el tema y se ha reflexionado ese cambio? ¿Positiva o negativamente?

Es necesario el análisis de los filmes para ver cual es su discurso porque este discurso construye una realidad (la representada) que a veces dista de la realidad del mundo y de la realidad de la prensa. Hemos elegido las películas españolas que tratan sobre Brasil en los años 2004- 2005 según la Filmoteca Española siendo las que aparecen la tabla siguiente:

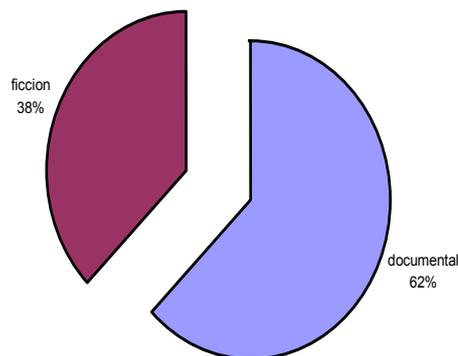
PELÍCULA	AÑO	GÉNERO
Los Sin Tierra	2004	Documental
Santa Liberdade	2004	Documental
El milagro de Candeal	2004	Documental
Tres en el camino	2004	Documental
Whisky	2004	Comedia dramática
Cantando bajo la tierra	2005	Documental
Hermanas	2005	Drama
El sexo lo cambia todo	2005	Comedia

El volumen de películas en donde se representa Brasil/Brasileños en el cine español no es de los más representados. Comparado con el resto de países latinos representados en el cine de producción nacional, son Argentina o Chile los países de mayor presencia.



Además, vemos que cuando los directores deciden realizar películas de Brasil o de los Brasileños tiene que ver más con documentos que plasman la realidad (documental) que con la ficción en cualquiera de sus géneros. De un total de 8 largometrajes, 5 son documentales y 3 ficción (1 drama, 1 comedia, 1 comedia dramática)

TIPO DE LARGOMETRAJE



Si hablamos del enfoque temático, de los ocho largometrajes hay que decir que aparece representado el interés humano (2) , la política (3), y la cultura (3).

PELÍCULA	TEMA PRINCIPAL
Tres en el camino	Interés humano (viaje interior)
Whisky	Interés humano (soledad)
Los Sin Tierra	Política (conflicto agrario)
Santa Liberdade	Política (Historia – asilo político)
Hermanas	Política (exilio)
El milagro de Candeal	Cultura (Música - favelas)
Cantando bajo la tierra	Cultura (Música - calle, metro)
El sexo lo cambia todo	Cultura (música-baile -sexo)

En los documentales (4 de 5) se habla sobre todo de política o de cultura musical porque el tema refleja la realidad del país, vinculándolo a los ya conocidos estereotipos de pobreza y música, y por tanto afianzando estereotipos culturales. Por el contrario la ficción (2 de 3) tiene que ver más con las historias individuales de las personas.

Si hablamos de los personajes, comprobamos que la mayoría son personas comunes aunque con características diferentes porque representan a distintos sectores sociales.

PELÍCULA	PERSONAJES
Los Sin Tierra	Personas comunes (excluidos de la sociedad , campesinos)
Santa Liberdade	Personas comunes (tres miembros del Directorio Revolucionario Ibérico de Liberación)
El milagro de Candeal	Intelectuales de la música (Bebo Valdés, Carlinhos Brown y Mateus) y personas comunes del entorno de la favela.
Tres en el camino	Personas comunes (asistente social holandesa, poetisa japonesa, chica brasileña)
Whisky	Personas comunes (un empresario, su hermano y la empleada)
Cantando bajo la tierra	Personas comunes (músicos callejeros y de metro)
Hermanas	Personas comunes (Elena y Natalia recuerdan su vida a través de la novela inédita de su padre fallecido intelectual y periodista)
El sexo lo cambia todo	Personas comunes (Dolores bailarina, su tía , su amigo José y Mercedes el ama de llaves.)

En cuanto a los Carteles, dentro del género documental, de 5 de los largometrajes, 4 tienen un cartel configurado a través de una imagen fotográfica, mientras que 1 es iconográfico.



Sin embargo en la ficción, obtenemos de 3 largometrajes, 2 con un cartel iconográfico y 1 una con un cartel fotográfico.



Conclusión general

Hemos podido comprobar cómo el volumen de informaciones /unidades Brasil/Brasileños en prensa es considerable, mientras que el de películas sobre Brasil en el cine español es bajo. Si hablamos del enfoque temático, precisamente el cine trata los temas con menor frecuencia de aparición en prensa.

Lo mismo ocurre con los personajes, las personas comunes además de destacados personajes del mundo de la música son los que aparecen en los largometrajes mientras que son los de menor aparición en los contenidos informativos.

Si en prensa un 25% de las noticias utilizaban imágenes fotográficas y el 1,5% eran imágenes iconográficas, esta diferencia a la hora de utilizar un tipo de imagen se reduce al hablar de los carteles cinematográficos ya que un 62% utilizan imagen fotográfica y un 37% utiliza una imagen iconográfica.

Como ya adelantábamos en el resumen, en un mundo globalizado, las posibilidades de conocimiento que tienen los españoles sobre los brasileños vienen, casi totalmente, de las informaciones que puedan sacar de personas que han conocido Brasil en viajes de negocio o entretenimiento, de la experiencia del cine con enfoque específico y de las noticias que son publicadas en los periódicos o transmitidas en las emisoras de radio y televisión. ¿Qué imagen se presenta? ¿Hay una correlación entre los contenidos informativos y los de ficción?

Pues bien, cabe concluir que, no existe una correlación entre los contenidos informativos y los de ficción. El cine parece no representar la realidad informativa, construyendo sus propias historias que nada tienen que ver con las informaciones en prensa, contribuyendo y afianzando a las imágenes tradicionalmente conocidas de Brasil/ Brasileños: música-pobreza-conflicto político. El cine ha relacionado constantemente la inmigración con problemas, con todas las connotaciones que ello tiene y creando un clima de inseguridad y una idea de conflicto respecto a estos grupos. Siendo estas las imágenes que funcionan como parte de nuestro discurso social compartido a la hora de retratar al inmigrante. Recordemos que en su investigación Castiello(2005) elabora el arquetipo de los latinoamericanos/as que a grandes rasgos concuerda con el que nosotros hemos obtenido en la parte fílmica, (hombres y mujeres dinámicos, alegres, intensa interacción con españoles/as, música, alcohol...)

No obstante, podemos decir que el cine español ha intentado incorporar en sus historias una preocupación, la inmigración, desde la intención de crítica social. Por ejemplo “El milagro de Candeal” muestra y un discurso crítico (Mateus dice que no se identifica con Brasil, no

reconoce en el poder político a gente como él) pero al final el espectador no sabe muy bien cómo situarse y se queda con lo estereotipado, color, música, África.

Para el cine, la inmigración supone la integración en los engranajes del sistema de aquellos que han decidido emigrar. Pero también las particularidades pueden tener lugar en este país que ha comenzado a incorporar nuevas culturas.

El cine español, ha representando en imágenes el problema de las migraciones. Hasta el momento, con dignidad y equilibrio en la mayoría de las ocasiones, pero desde un punto de vista difícil de traspasar. Es posible desear que en el futuro, escritores y directores emigrantes, puedan reflejar la realidad desde su óptica, como sucede en otros países con más años de emigración extranjera, abriendo las perspectivas a otras visiones que ya se aprecian en la lucha reivindicativa y solidaria. No es extraño así que la Semana Internacional de cine en Valladolid en la gala de inauguración haya proyectado un film de animación “Azur y Asmar” de Ocelot que habla del necesario encuentro entre razas y pueblos, entre culturas y pueblos diferentes.

DISCUSIÓN / VALIDEZ

Esta segunda parte del estudio no tiene validez por sí misma porque la muestra es sobre 8 largometrajes y no se pueden extrapolar los resultados a la generalidad. Pero si es oportuna en el sentido de que muestra como la imagen de Brasil/ Brasileños, vinculado al tema de la inmigración tanto en los contenidos de ficción en cine (entretenimiento) como en contenidos informativos prensa escrita (agenda temática) dentro del espacio de la comunicación, en un espacio de tiempo determinado 2004-2005 caminan por senderos opuestos pregunta que nos hacíamos al principio de esta investigación y que ha sido respondida, e invitando a la comunidad científica a continuar en esta área al poner en tela de juicio que los guionistas extraen sus ideas de las informaciones que reciben y el efecto de informaciones contrapuestas en la audiencia. Nos une un mismo empeño: la aspiración a la igualdad . Citando a Van Dijk:

“El racismo no es innato, el racismo se aprende, lo aprendemos de los discursos de nuestros padres, de nuestros maestros y profesores, de los textos escolares, de la prensa, de la televisión, de las novelas y de tantas otras prácticas sociales y formas de comunicación”(Teun A. Van Dijk . Prólogo de los *Parias de la tierra. Inmigrantes en el cine español. Castiello.2005*

No obviamos tampoco el carácter minoritario de este tipo de cine si nos referimos a datos exactos de numero de espectadores y recaudación pero tengamos en cuenta que es un cine destacado en otros ámbitos (universidad, aulas escolares , movimientos, asociaciones...) y ahí radica su fuerza e importancia.

BIBLIOGRAFIA

- Castiello, Los parias de la tierra. Inmigrantes en el cine español, Talasa.2005
- Dixon, T. (2000): “A social cognitive approach to studying racial stereotyping in the mass media”, African American Research Perspectives, 2000,.
- Greenberg, B., Mastro, D. y Brand, J., (2002): “Minorities and the mass media: Television Into the 21st Century”, en Bryant, J. y Zillmann, D. (Eds.): Media Effects. Advances in the Theory and Research. Hillsdale, NJ: Lawrence Erlbaum Associates.
- Igartua, J. J., Humanes, M. L., Cheng, L., García, M., Gomes, D., Niño, M., Amaral, N., Canavilhas J., García, A. R. y Gomes, A. M. (2003): “Medios de Comunicación e inmigración. El análisis de los encuadres noticiosos en la prensa española”. Encuentros en Psicología Social, 2003,
- Neuendorf, K. A. (2002): The content analysis guidebook. Sage Publications: Thousand Oaks, CA.
- Seiter, E. (1986): “Stereotypes and the media: a re-evaluation”, Journal of Communication, 1986
- Tan, A., Fujioka, Y. y Lucht, N. (1997): “Native American stereotypes, TV portrayals, and Personal Contact”, Journalism and Mass Communication Quarterly
- Traquina, N. (2006), A Tribo jornalística: Uma comunidade transnacional. Editorial: Notícias; Coleção: Mídia e sociedade. Portugal.,
- Van Dijk, T. A. (1997): Racismo y análisis crítico de los medios. Barcelona: Paidós Comunicación.
- Vilches, Lorenzo, (1999.) “La lectura de la imagen”, Paidós, 8ª edición, Barcelona,

ANEXO ESTUDIO I

ANO

		Frequency	Percent	Valid Percent	Cumulative Percent
Valid	2004	78	39,8	39,8	39,8
	2005	118	60,2	60,2	100,0
	Total	196	100,0	100,0	

especialista

		Frequency	Percent	Valid Percent	Cumulative Percent
Valid	não	159	81,1	81,1	81,1
	sim	37	18,9	18,9	100,0
	Total	196	100,0	100,0	

oficiais

		Frequency	Percent	Valid Percent	Cumulative Percent
Valid	não	70	35,7	35,7	35,7
	sim	126	64,3	64,3	100,0
	Total	196	100,0	100,0	

repóter

		Frequency	Percent	Valid Percent	Cumulative Percent
Valid	não	190	96,9	96,9	96,9
	sim	6	3,1	3,1	100,0
	Total	196	100,0	100,0	

agência

		Frequency	Percent	Valid Percent	Cumulative Percent
Valid	não	182	92,9	92,9	92,9
	sim	14	7,1	7,1	100,0
	Total	196	100,0	100,0	

página

		Frequency	Percent	Valid Percent	Cumulative Percent
Valid	2	8	4,1	4,1	4,1
	3	4	2,0	2,0	6,1
	4	10	5,1	5,1	11,2
	5	12	6,1	6,1	17,3
	6	23	11,7	11,7	29,1
	7	15	7,7	7,7	36,7
	8	37	18,9	18,9	55,6

9	13	6,6	6,6	62,2
10	27	13,8	13,8	76,0
11	13	6,6	6,6	82,7
12	16	8,2	8,2	90,8
13	11	5,6	5,6	96,4
14	1	,5	,5	96,9
15	3	1,5	1,5	98,5
16	3	1,5	1,5	100,0
Total	196	100,0	100,0	

indicar

	Frequency	Percent	Valid Percent	Cumulative Percent
Valid par	125	63,8	63,8	63,8
ímpar	71	36,2	36,2	100,0
Total	196	100,0	100,0	

abre

	Frequency	Percent	Valid Percent	Cumulative Percent
Valid não	193	98,5	98,5	98,5
sim	3	1,5	1,5	100,0
Total	196	100,0	100,0	

tamanho

	Frequency	Percent	Valid Percent	Cumulative Percent
Valid menos de 1 quarto de página	62	31,6	31,6	31,6
entre 1 e 2 quartos de página	81	41,3	41,3	73,0
entre 2 e 3 quartos de página	39	19,9	19,9	92,9
mais de 3 quartos de página, mas não completa	10	5,1	5,1	98,0
página completa	4	2,0	2,0	100,0
Total	196	100,0	100,0	

gênero

	Frequency	Percent	Valid Percent	Cumulative Percent
Valid notícia	45	23,0	23,0	23,0
reportagem	139	70,9	70,9	93,9
breve	6	3,1	3,1	96,9
entrevista	6	3,1	3,1	100,0
Total	196	100,0	100,0	

elementos

	Frequency	Percent	Valid Percent	Cumulative Percent
Valid não	94	48,0	48,0	48,0
sim	102	52,0	52,0	100,0
Total	196	100,0	100,0	

especificar

	Frequency	Percent	Valid Percent	Cumulative Percent
Valid nenhum	94	48,0	48,0	48,0
fotografia	95	48,5	48,5	96,4
esquema	1	,5	,5	96,9
iconográfico	6	3,1	3,1	100,0
Total	196	100,0	100,0	

tema

	Frequency	Percent	Valid Percent	Cumulative Percent
Valid violência	22	11,2	11,2	11,2
política	104	53,1	53,1	64,3
relações internacionais	30	15,3	15,3	79,6
justiça	5	2,6	2,6	82,1
trabalho	5	2,6	2,6	84,7
economia	12	6,1	6,1	90,8
conflitos agrários	4	2,0	2,0	92,9
interesse humano	9	4,6	4,6	97,4
cultura	1	,5	,5	98,0
defesa	2	1,0	1,0	99,0
religião	2	1,0	1,0	100,0
Total	196	100,0	100,0	

caráter

	Frequency	Percent	Valid Percent	Cumulative Percent
Valid caráter negativo	75	38,3	38,3	38,3
caráter neutro ou ambíguo	43	21,9	21,9	60,2
caráter positivo	78	39,8	39,8	100,0
Total	196	100,0	100,0	

tom

	Frequency	Percent	Valid Percent	Cumulative Percent
--	-----------	---------	---------------	--------------------

Valid	distendid o	75	38,3	38,3	38,3
	tenso	61	31,1	31,1	69,4
	neutro	60	30,6	30,6	100,0
	Total	196	100,0	100,0	

políticos

		Frequency	Percent	Valid Percent	Cumulative Percent
Valid	não	12	6,1	6,1	6,1
	sim	184	93,9	93,9	100,0
	Total	196	100,0	100,0	

intelectuais

		Frequency	Percent	Valid Percent	Cumulative Percent
Valid	não	151	77,0	77,0	77,0
	sim	45	23,0	23,0	100,0
	Total	196	100,0	100,0	

pessoas

		Frequency	Percent	Valid Percent	Cumulative Percent
Valid	não	166	84,7	84,7	84,7
	sim	30	15,3	15,3	100,0
	Total	196	100,0	100,0	

empresário

		Frequency	Percent	Valid Percent	Cumulative Percent
Valid	não	164	83,7	83,7	83,7
	sim	32	16,3	16,3	100,0
	Total	196	100,0	100,0	

sindicatos

		Frequency	Percent	Valid Percent	Cumulative Percent
Valid	não	146	74,5	74,5	74,5
	sim	50	25,5	25,5	100,0
	Total	196	100,0	100,0	

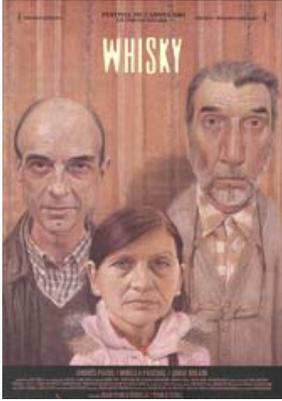
ANEXO ESTUDIO II

FICHAS TECNICAS DOCUMENTAL

	<p>Director Rolando Pardo</p> <p>Productor Jose Ibañez</p> <p>Productora Pentagrama Films S.L.</p> <p>Guión Rolando Pardo</p> <p>Género Documental</p> <p>Duración 1 hora 25 minutos</p> <p>Distribuidora Pentagrama Films</p> <p>Pais Argentina, España / 2005</p>	<p>José María (55 años), silbador profesional, al enterarse de que su viejo amigo, el bohemio cubano, está en la ciudad, decide ponerse a buscarlo en el metro y en los lugares públicos que frecuentan sus viejos amigos músicos. Bajo esta premisa conoceremos una gran cantidad de músicos callejeros y del metro. Ellos nos revelarán sus vidas, abrirán sus casas y compartirán sus sentimientos y reflexiones. Explorando un mundo pleno de energía y de diversidad, "Cantando bajo la tierra" rinde homenaje a la música y a la riqueza humana y cultural de nuestra sociedad.</p>
	<p>Director Margarita Ledo Andión</p> <p>Guión Margarita Ledo Andión</p> <p>Género Documental</p> <p>Duración 1 hora 27 minutos</p> <p>Distribuidora Sherlock Films</p> <p>Pais España, Portugal, Venezuela, Brasil / 2004</p>	<p>Este documental recoge de manos de tres de sus protagonistas las hazañas del transatlántico Santa María, que fue ocupado en 1961 por el Directorio Revolucionario Ibérico de Liberación (DRIL) para protestar por las dictaduras de Franco y Salazar. El barco hacía la ruta Venezuela-Galicia y durante trece días y trece noches su nombre fue cambiado por el de Santa Liberdade. La cinta convierte en protagonistas a tres miembros del comando que vuelven a encontrarse más de cuarenta años después. Esta utopía fue denominada Operación Dulcinea, una operación protagonizada por veinticuatro antifascistas que consiguieron burlar a las autoridades durante trece días. Su aventura terminó en Recife, después de que el presidente de Brasil Jânio Quadros les concediera el derecho de asilo.</p>
	<p>Director Laurence Boulting</p> <p>Género Documental</p> <p>Distribuidora Filmax Home Video</p> <p>Clasificación Todos los públicos</p> <p>Pais y año España, UK / 2004</p>	<p>En los albores de un nuevo milenio, entre Navidades y Año Nuevo, un asistente social holandés, una famosa poetisa japonesa y una chica brasileña, cada uno de vuelta de un viaje común a todos ellos, luchan en su interior con esta pregunta que su experiencia mutua ha desencadenado, con el trágico-cómico absurdo de la existencia, el exasperante dilema de simplemente estar vivo, el dilema de la fe, intentando por todos los medios encontrar en alguna medida la respuesta personal a lo que estamos haciendo aquí</p> <p>Desde Utrecht en Holanda, Tokio y Kioto en Japón, Río de Janeiro en Brasil, los tres miran hacia atrás, hurgando en sus recuerdos, diarios, para dar forma y significado a un viaje extraordinario que han realizado, por separado acordándose una y otra vez</p>

	<p>Director Miguel Barros</p> <p>Productores Macarena Rey, Agustín Almodóvar</p> <p>Productores asociados Esther García, Paz Sufategui</p> <p>Guión: Miguel Barros, Clara Bilbao</p> <p>Género DOCUMENTAL</p> <p>Duración 73 minutos</p> <p>Estreno: 30 de julio de 2004, España</p>	<p>El Movimiento Sin Tierra es, probablemente, la organización social más importante del mundo. Surgido hace 20 años en plena dictadura militar en Brasil, el MST aglutina a los excluidos de la sociedad brasileña tanto del campo como de las ciudades. Según Naciones Unidas, Brasil se encuentra a la cabeza de los países con una peor distribución de las tierras y la riqueza. Millones de familias sin tierra y sin futuro se agolpan en favelas rodeados de pobreza y violencia. El Movimiento Sin Tierra propone una "reconquista" del campo del que fueron expulsados y la creación de asentamientos autosostenidos. Esta lucha por la tierra ha generado cientos de muertos entre el campesinado. Pero el MST sigue creciendo y organizándose.</p>
	<p>Director Fernando Trueba</p> <p>Productor Cristina Huete, Carlos López</p> <p>Guión Fernando Trueba</p> <p>Género Documental</p> <p>Duración 2 horas 5 minutos</p> <p>Distribuidora Lolafilms</p> <p>Pais España</p>	<p>Documental sobre las iniciativas musicales de Carlinhos Brown, concretamente en la favela de Candéal, donde el poder de la música se ha convertido en una comunidad especial. Este trabajo se inicia con el viaje de Bebo Valdés a Salvador de Bahía, donde todavía es patente la influencia africana en las costumbres, religión y música de sus habitantes. A través de Mateus, un músico bahiano, y Carlinhos Brown, conoce la favela afro-bahiana de Candéal. Allí no hay armas ni drogas, sus instrumentos son con los que hacen música, gracias a las iniciativas de gente como Carlinhos, un músico que destina su dinero a ayudar a los demás. Con procesiones musicales como la Timbalada, ha convertido esta favela en un lugar donde se ha sustituido el tráfico de drogas por la construcción de un conservatorio de música, un centro de salud o un estudio donde vienen a grabar músicos de todos los continentes, atraídos por el sonido de los tambores.</p>

FICHAS TECNICAS FICCION

	<p>Director Pablo Stoll, Juan Pablo Rebella</p> <p>Género Drama</p> <p>Dirección: Juan Pablo Rebella y Pablo Stoll.</p> <p>Países: Uruguay, Argentina, Alemania y España.</p> <p>Año: 2004.</p> <p>Duración: 94 min.</p> <p>Género: Comedia dramática.</p> <p>Guión: Juan Pablo Rebella, Pablo Stoll y Gonzalo Delgado Galiana.</p> <p>Producción: Fernando Epstein.</p>	<p>Montevideo, Uruguay. Jacobo Köller es el dueño de una modesta fábrica de medias y eso parece ser lo único en su vida monótona. Marta es su empleada de confianza. La relación entre ellos nunca excede lo laboral y está marcada por el silencio y la rutina. Esta monotonía se ve súbitamente amenazada por el anuncio de una inesperada visita del hermano de Jacobo, Herman, residente en Brasil, con quien no parece tener contacto desde hace años. Whisky comienza cuando Jacobo se permite pedirle ayuda a Marta para sobrellevar la situación. Así, desde un código entre el absurdo y la melancolía, entre lo cotidiano y lo fabuloso, la película intenta retratar sutilmente cómo la torpeza y las pequeñas miserias de estos tres personajes tan distintos entre sí, se van evidenciando mientras intentan disimular resentimientos y asperezas. Una historia contada a través de detalles pequeños y trivialidades. Tres personalidades aparentemente inofensivas. Tres clases de soledad.</p>
	<p>Dirección y guión: Luiz Carlos Lacerda.</p> <p>Países: Brasil y España.</p> <p>Año: 2002.</p> <p>Duración: 94 min.</p> <p>Género: Comedia.</p> <p>Producción: Iafa Britz, Walkiria Barbosa, Vilma Lustosa, Marcos Didonet y Marc Bechar.</p> <p>Fotografía: Renato Padovani.</p> <p>Montaje: Juan Carlos Rodríguez.</p> <p>Dirección artística: Alexandre Meyer.</p> <p>Vestuario: Kika Lopes y Rô Nascimento.</p>	<p>Isolda (Irene Ravache), tía de Dolores (Laura Ramos), envía a su sobrina a La Habana 5000 dólares desde su casa en Río de Janeiro, para que pueda montar el restaurante que tanto desean ambas. Dolores no sabe que los dólares viajan camuflados en el tacón de unos zapatos de baile. Los zapa-tos llegan a La Habana, pero son canjeados una y otra vez por diversos artículos y distintas personas, sin que nadie sepa lo que es-conden en su interior. Cuando Dolores se entera, intenta recuperarlos a toda costa, revolviendo toda La Habana, ayudada por su ami-go José (Jorge Sanz) un buscavidas español que se hace pasar por cubano para sobrevivir y Mercedes (María Galiana) antigua ama de llaves, diabética y algo transtornada.</p>
	<p>Dirección y guión: Julia Solomonoff.</p> <p>Países: Argentina, España y Brasil.</p> <p>Año: 2005.</p> <p>Duración: 88 min.</p> <p>Género: Drama.</p> <p>Producción: Vanessa Ragone, Florencia Enghel, Mariela Besuievsky, Gerardo Herrero, Pablo Bossi y Ariel Saúl.</p>	<p>Texas, 1984: Natalia (Ingrid Rubio) y Elena Levin (Valeria Bertuccelli), dos hermanas que tuvieron que separarse en la adolescencia, se reencuentran nueve años más tarde en un país extranjero para ambas. Natalia, que vive en España desde 1975, año en que tuvo que dejar Argentina tras la desaparición de su novio Martín (Nicolás Pauls), viaja para visitar a Elena, que acaba de mudarse a Estados Unidos con su hijo Tomás y su marido, Sebastián (Adrián Navarro). Su padre, David Levin (Horacio Peña), intelectual y periodista, dejó al morir una novela sin publicar que Elena se llevó consigo y que guarda en el desván de su nueva casa en Texas. Apenas empieza a leer la novela, Natalia se da cuenta de que es la historia de su familia durante la dictadura. Y aunque se niega a volver a Argentina, incapaz todavía de enfrentarse con el recuerdo de lo que pasó, comienza a hacerse –y a hacer– más y más preguntas. ¿Quién delató a Martín? ¿Quién sabía dónde se escondía la noche de su secuestro? ¿Por qué su padre trató de impedir que ella fuera a verlo esa noche?</p>